

Các Câu hỏi Thường gặp

Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt ở California

Ngày 4 Tháng Mười Một, 2025

Bỏ phiếu trong Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt

1. Khi nào là cuộc bầu cử đặc biệt?

Ngày Bầu cử là 4 Tháng Mười Một, 2025. Quý vị có thể bắt đầu bỏ phiếu sớm từ ngày 6 Tháng Mười tại hầu hết các văn phòng bầu cử quận. Nhiều quận cũng sẽ mở trung tâm bầu cử từ Thứ Bảy, ngày 25 Tháng Mười đến Thứ Ba, ngày 4 Tháng Mười Một. Hãy kiểm tra với văn phòng bầu cử địa phương của quý vị hoặc tìm địa điểm bỏ phiếu tại caearlyvoting.sos.ca.gov.

2. Tôi có hội đủ điều kiện bỏ phiếu không?

- a. Để bỏ phiếu trong cuộc bầu cử đặc biệt sắp tới, trước tiên quý vị phải ghi danh cử tri. Quý vị có thể ghi danh nếu đáp ứng tất cả các quy định sau:
 - i. Là công dân Hoa Kỳ và cư trú tại California
 - ii. Tròn 18 tuổi hoặc lớn hơn vào Ngày Bầu cử
 - iii. Hiện không thi hành án tù tiểu bang hoặc liên bang vì bị kết án tội đại hình
 - iv. Hiện không bị tòa án phán là không đủ khả năng trí tuệ để bầu cử

3. Tôi chưa ghi danh bầu cử. Hạn chót ghi danh là khi nào?

- a. Đến ngày 20 Tháng Mười, quý vị có thể ghi danh trực tuyến tại registertovote.ca.gov hoặc lấy mẫu đơn tại DMV, thư viện, hoặc văn phòng bầu cử quận của quý vị. Nếu quý vị bỏ lỡ thời hạn chót, quý vị vẫn có thể đích thân đến ghi danh và bỏ phiếu.
- b. Quý vị có thể đích thân đến ghi danh và bỏ phiếu tại phòng phiếu của mình vào Ngày Bầu cử. Ở một số quận, quý vị cũng có thể đích thân đến ghi danh và bỏ phiếu tại phòng phiếu trước Ngày Bầu cử. Hãy tìm địa điểm bỏ phiếu tại caearlyvoting.sos.ca.gov.

4. Bỏ phiếu như thế nào và ở đâu?

Phiếu bầu sẽ được gửi qua đường bưu điện đến tất cả cử tri đã ghi danh trước ngày 20 Tháng Mười. Có ba cách chính để bỏ phiếu: gửi qua bưu điện, nộp tại địa điểm bầu cử hoặc thùng phiếu bảo mật, hoặc đích thân đến bỏ phiếu.

- a. **Đem đến nộp:** Quý vị có thể đem phiếu bầu đến nộp tại văn phòng bầu cử quận của quý vị hoặc bất kỳ địa điểm bầu cử nào. Quý vị có thể tìm địa điểm thùng phiếu tại caearlyvoting.sos.ca.gov. Hãy chắc là quý vị nộp phiếu bầu trước 8 giờ tối ngày 4 Tháng Mười Một.

- b. **Bỏ phiếu Bầu qua Thư:** Quý vị có thể gửi phiếu bầu qua đường bưu điện. Không cần tem! Hãy điền phiếu bầu, cho vào phong bì được cung cấp, ký tên, ghi ngày và dán phong bì. Hãy chắc chắn rằng phiếu bầu được đóng dấu bưu chính trước ngày 4 Tháng Mười Một.
- c. **Đích thân đến bỏ phiếu:** Ngày Bầu cử là Thứ Ba, ngày 4 Tháng Mười Một, 2025. Các phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối. Tìm địa điểm phòng phiếu tại sos.ca.gov/elections/polling-place.
 - i. Nhiều quận cũng cho phép cử tri đích thân đến bỏ phiếu từ Thứ Bảy, ngày 25 Tháng Mười đến Thứ Ba, ngày 4 Tháng Mười Một. Hãy liên lạc văn phòng bầu cử địa phương hoặc tìm địa điểm bỏ phiếu tại caearlyvoting.sos.ca.gov.

5. Khi nào tôi sẽ nhận được phiếu bầu?

Các văn phòng bầu cử sẽ bắt đầu gửi phiếu bầu qua bưu điện từ ngày 6 Tháng Mười. Nếu quý vị ghi danh trước Thứ Hai, ngày 20 Tháng Mười, quý vị sẽ nhận được phiếu bầu qua đường bưu điện.

Dự luật 50 và Phân chia địa hạt bầu cử

6. Tại sao có cuộc bầu cử đặc biệt này? Có gì trên phiếu bầu?

Trên toàn tiểu bang California, [Dự luật 50](#) sẽ có trong phiếu bầu để cử tri quyết định có phê chuẩn các ranh giới Quốc hội mới cho những kỳ bầu cử sắp tới hay không. Ranh giới Quốc hội quyết định quý vị thuộc khu vực bầu cử nào và bỏ phiếu cho ai khi chọn đại diện của mình tại Quốc Hội Hoa Kỳ. Dự luật 50 được Thống Đốc California và cơ quan lập pháp tiểu bang thông qua, nhằm phản ứng trực tiếp trước việc các nhà lập pháp tiểu bang Texas vẽ lại ranh giới, tạo ra các chức vụ Quốc hội mới cho Đảng Cộng hòa. Một số nơi cũng sẽ có các dự luật địa phương được đưa vào phiếu bầu.

7. Tôi nghe nhiều về việc phân chia lại địa hạt bầu cử khi nói về Dự luật 50. Điều đó là gì?

- a. Phân chia lại địa hạt bầu cử là việc vẽ lại các đường ranh giới xác định các "địa hạt" chính trị nơi người dân sinh sống và bỏ phiếu. Mỗi 10 năm, sau cuộc Tổng điều tra dân số Hoa Kỳ, việc phân chia lại địa hạt giúp cân bằng số cư dân sống trong mỗi địa hạt của một khu vực có thẩm quyền hành chính. Ví dụ, việc phân chia lại địa hạt sẽ giải quyết sự thay đổi dân số bằng cách cân bằng số người trong các địa hạt giám sát của một quận. Việc phân chia lại địa hạt sau Tổng điều tra dân số diễn ra ở mọi cấp chính quyền nơi có các địa hạt. California đã phân chia lại các địa hạt Quốc hội vào năm 2021.

- b. Các đường ranh giới địa hạt không chỉ xác định quý vị sống ở địa hạt nào, mà còn thường ảnh hưởng đến người chiến thắng trong bầu cử và các chính sách sẽ được ưu tiên. Điều này vì cơ cấu dân số của một địa hạt có thể xác định các yếu tố như số lượng người thuê nhà hay chủ nhà, số người theo xu hướng tự do hay bảo thủ, số người sống ở khu vực đô thị hay ngoại ô - tất cả các yếu tố có thể ảnh hưởng đến những ai ra tranh cử và ai có khả năng thắng cử.
- c. Việc phân chia lại địa hạt không thay đổi quận hoặc thành phố quý vị cư ngụ.
- d. Dự luật 50 đề xuất việc phân chia lại địa hạt giữa kỳ, hay còn gọi là "phân chia địa hạt "giữa thập kỷ", khác với quá trình phân chia lại địa hạt theo truyền thống mỗi mười năm.

8. Dự Luật 50 có ảnh hưởng đến bất kỳ cấp chính quyền nào khác không?

Không. Nếu Dự Luật 50 được thông qua, nó chỉ ảnh hưởng đến các địa hạt Hạ viện Hoa Kỳ của California (còn gọi là các địa hạt quốc hội). Nó không thể ảnh hưởng đến bất kỳ cấp chính quyền nào khác. Nói cách khác, Dự luật 50 sẽ không ảnh hưởng đến địa hạt Thượng viện tiểu bang, Hạ viện tiểu bang, giám sát viên quận, hội đồng thành phố hoặc hội đồng trường học của quý vị.

9. Đối với Dự Luật 50, phiếu bầu Có và Không có ý nghĩa gì?

- a. Một phiếu bầu Có sẽ ủng hộ việc thông qua các ranh giới Quốc hội mới.
- b. Một phiếu bầu Không sẽ phản đối việc thông qua các ranh giới Quốc hội mới.

10. Cần bao nhiêu phiếu để Dự luật 50 được thông qua?

Dự luật 50 sẽ được thông qua nếu hơn 50% số cử tri tham gia bầu cử đặc biệt bỏ phiếu có.

11. Những địa hạt Quốc hội nào sẽ thay đổi đáng kể nếu Dự luật 50 được thông qua?

- a. Xem bản đồ tương tác các đường ranh giới hiện tại và đường ranh giới mới được đề xuất tại:

<https://harvard-cga.maps.arcgis.com/apps/instant/sidebar/index.html?appid=d0d079d11395406a949564734ef62aed>

12. Địa hạt Quốc hội của tôi có thay đổi nếu cử tri thông qua Dự Luật 50 không? Thay đổi như thế nào?

- a. Tìm hiểu xem địa hạt Quốc hội của quý vị có thay đổi hay không và thay đổi như thế nào bằng cách tìm địa chỉ của quý vị tại:

<https://calmatters.org/politics/2025/08/find-out-if-your-vote-could-be-affected-by-newsoms-redistricting-plans>.

13. Nếu Dự Luật 50 được thông qua, các địa hạt Quốc hội mới sẽ có hiệu lực trong bao lâu?

- a. Các địa hạt mới sẽ có hiệu lực từ năm 2026 đến chu kỳ phân chia lại địa hạt tiếp theo vào năm 2031.
- b. Năm 2026, sẽ có bầu cử cho tất cả các chức vụ Hạ viện trên toàn quốc. Nếu Dự Luật 50 được thông qua, các địa hạt mới sẽ được áp dụng khi California tổ chức cuộc bầu cử sơ bộ vào Tháng Sáu, 2026.

14. Điều gì sẽ xảy ra nếu Dự Luật 50 thất bại?

Nếu cử tri không thông qua Dự luật 50, các đường ranh giới Quốc hội hiện tại của California sẽ vẫn giữ nguyên đến năm 2031.

15. California có ủy ban độc lập phân chia địa hạt trên toàn tiểu bang không?

California có ủy ban phân chia địa hạt độc lập toàn tiểu bang, chịu trách nhiệm vẽ ranh giới cho Hạ viện, Thượng viện tiểu bang và Quốc hội mỗi 10 năm. Mặc dù ủy ban này không tham gia vào phân chia lại giữa thập kỷ, Dự luật 50 xác nhận rằng ủy ban sẽ một lần nữa vẽ lại ranh giới vào năm 2031.

16. Các tiểu bang khác đang làm phân chia lại địa hạt giữa thập kỷ như thế nào?

Tính đến Tháng Chín năm 2025, các tiểu bang sau đã hoặc đang thảo luận về việc phân chia lại địa hạt Quốc hội: Texas, Missouri và Ohio. Các tiểu bang khác có thể thực hiện phân chia lại bao gồm Florida, Illinois, Indiana, Kansas, Maryland, Ohio, South Carolina và Utah.